

59/10
160

J. R. Jérôme

Luxembourg (G^d Bel^g)

Cent.



H. Deubendorf
(Luxbg.) A 8776



K. Daubert
(Luxbg.) A 8776



14 octobre 1932.

Monsieur,

J'ai bien reçu votre lettre du 5 courant ainsi que les photographies y annexées.

J'ai fait faire des recherches dans notre Bibliothèque ainsi que dans notre documentation. Malheureusement, il nous sera impossible de vous satisfaire au sujet de vos deux demandes. Nous ne possédons pas le catalogue de cette vente Le Roy de 1919.

Je vous donne le conseil de vous adresser à M. Georges Le Roy, 186, Avenue Louise, Bruxelles, qui pourra certainement vous renseigner.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Conservateur en Chef,

A Monsieur J.N. Jérolim,
13, rue Sigefroi,
Luxembourg.

**BOURSE
DE
FONDS DE COMMERCE ET D'IMMEUBLES**

(EN FACE DE LA GARE CENTRALE)

J. N. JÉROLIM, LUXEMBOURG-GARE

(EN FACE DE LA GARE CENTRALE)

~~13, rue Joseph Jung~~ 13, rue Sigefroi

SERVICE A
FONDS DE COMMERCE DIVERS
ACHATS et VENTES

SPÉCIALITÉS:
BOULANGERIES - PATISSERIES
CAFÉS - RESTAURANTS

SERVICE B
IMMEUBLES - ACHATS et VENTES

SERVICE C
HYPOTHÈQUES
PRÊTS et PLACEMENTS
LUXEMBOURG — ETRANGER

TÉLÉPHONE : ~~4894~~
TÉLÉGRAMMES : ~~BOURSIMPON~~

V./lettre du 27.9.32

Service: ./.

Affaire n°: Tête d'Apôtre" de Jacob JORDAENS

Luxembourg-Gare, le 5.10.32.

A Monsieur le Conservateur en Chef
des Musées ROYAUX des BEAUX ARTS de
Belgique

9, rue du Musée
Bruxelles

A RAPPELER DANS LA RÉPONSE S.V.P

Monsieur le Conservateur en Chef,

En réponse à votre estimée susdite, je m'empresse de vous donner quelques précisions au sujet de la toile de Jacob JORDAENS, que j'ai l'intention de vendre.

La toile (sans cadre) mesure 38 x 49 cm. au recto et 35 x 46 cm. env. visibles. Deux panneaux de bois la consolident dans le cadre, sur lesquels se trouve l'inscription suivante :

Eustache Lesieur

1616-1655

(nom illisible)

à son ami

Delaroche

(nom illisible) Il se peut que ce soit "Donné en" ou ~~Rk~~ "Descamps" ou "Delacroix" ou "Dumont" ou autre.

La mention cachetée porte ce qui suit :

Vente LEROY 1919

Jordaens Jacob Anvers 1593-1678

Tête d'Apôtre

Donnant suite à votre désir, je joins à la présente une photo d'amateur du dit tableau. En ce qui concerne mes desiderata, je joins également copie de ma lettre du 19 de l'écoulé et je vous serais très reconnaissant si votre haute et estimée compétence pouvait contribuer à la réalisation de mes désirs.

Avec tous mes remerciements anticipés, pour tout renseignement utile que vous pourriez me faire parvenir, je vous prie d'agréer, Monsieur le Conservateur en Chef, l'expression de ma haute considération.

Annexes

J. N. Jérolim

27 septembre 1932.

Monsieur,

Nous avons bien reçu votre lettre.

Voulez-vous bien, afin de guider nos recherches, nous donner quelques précisions sur la vente à laquelle vous faites allusion? Sans doute s'agit-il d'une vente faite à la Galerie Le Roy. L'année exacte de la vente et le nom de la collection nous seraient des renseignements utiles.

Vous pourriez également nous adresser la photographie de votre tableau.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.

Pour le Conservateur en Chef:
le Conservateur,

Monsieur J.N. Jérolim,
13, rue Sigefroi
Luxembourg.

BOURSE
DE
FONDS DE COMMERCE ET D'IMMEUBLES

(EN FACE DE LA GARE CENTRALE)

J. N. JÉROLIM, LUXEMBOURG-GARE

(EN FACE DE LA GARE CENTRALE)

~~28, RUE JOSEPH JUNG~~ 13, rue Sigefroi

SERVICE A
FONDS DE COMMERCE DIVERS
ACHATS et VENTES

SPÉCIALITÉS :
BOULANGERIES - PATISSERIES
CAFÉS - RESTAURANTS

SERVICE B
IMMEUBLES - ACHATS et VENTES

SERVICE C
HYPOTHÈQUES
PRÊTS et PLACEMENTS
LUXEMBOURG — ETRANGER

TÉLÉPHONE : 48-94
TÉLÉGRAMMES : BOURSIMFON

V./lettre du: •/•

Service: •/•

Affaire n°: Tableau Jacob JORDAENS

Luxembourg-Gare, le 19 sept. 1932.

Au Musée Royale

Art Ancien

rue de la Régence

B r u x e l l e s .

A RAPPELER DANS LA RÉPONSE S.V.P

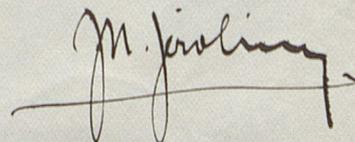
Monsieur le Directeur,

Je prends la respectueuse liberté de soumettre à votre bienveillance une demande de renseignements et je vous serais très reconnaissant, si vous pouviez me donner satisfaction.

Je suis propriétaire de la toile de Jacob JORDAENS (1593-1678) intitulée "Tête d'Apôtre" qui a été achetée par Mr. H. van L. lors de la grande vente LEROY 1919. Le tableau porte les cachets d'authenticité de la dite vente. Je vous serais très obligé si vous pouviez me fournir des renseignements, si faire se peut, sur le prix d'acquisition de la dite toile à cette vente et, si possible, me dire où je pourrais me procurer les renseignements nécessaires au sujet de cette vente, comme catalogue, brochure et prix de vente réalisés etc.

Voulant vendre ce tableau, au mieux de mes intérêts, je me permets de faire appel à votre haute compétence pour me désigner des personnes qui pourraient s'intéresser éventuellement à l'achat de ce tableau original.

Avec tous mes remerciements anticipés pour tout renseignement utile que vous pourriez me fournir, je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur, l'expression de ma haute considération.



XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX 13 rue Sigefroi

le 19 sept. 1932.

Au Musée du Cinquantenaire
(Peinture)
C i n q u a n t e n a i r e
B r u x e l l e s .


Tableau Jacob JORDAENS

Monsieur le Directeur,


Je prends la respectueuse liberté de soumettre à votre bienveillance une demande de renseignements et je vous serais très reconnaissant, si vous pouviez me donner satisfaction.

Je suis propriétaire de la toile de Jacob JORDAENS (1593-1678) intitulée "Tête d'Apôtre" qui a été achetée par Mr. H. van L. lors de la grande vente LEROY 1919. Le tableau porte les cachets d'authenticité de la dite vente. Je vous serais très obligé si vous pouviez me fournir les renseignements, si faire se peut, sur le prix d'acquisition de la dite toile à cette vente, et, si possible, me dire où je pourrais me procurer les renseignements nécessaires au sujet de cette vente, -- comme catalogue, brochure et prix de vente réalisés etc.

Désirant vendre cette toile, au mieux de mes intérêts, je me permets de faire appel à votre haute compétence pour me désigner les personnes qui pourraient s'intéresser éventuellement à l'achat de ce tableau original.

Avec tous mes remerciements anticipés, pour tout renseignement utile que vous pourriez me fournir, je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur, l'expression de ma haute considération.

